

**EUROPA-PARLAMENTETS AFGØRELSE**

af 17. april 1996

**om meddelelse af decharge til Kommissionen for forvaltningen af EKSF for regnskabsåret 1994**

(96/378/EKSF)

EUROPA-PARLAMENTET,

- der henviser til følgende tal i EKSF's årsregnskab pr. 31. december 1994 <sup>(1)</sup> og Revisionsrettens beretning af 29. juni 1995, hvori den bekræfter, at dette årsregnskab giver et retvisende billede af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskabs finansielle stilling pr. 31. december 1994, og af resultatet for det regnskabsår, der afsluttedes pr. 31. december,
1. giver Kommissionen decharge for forvaltningen af EKSF for regnskabsåret 1994 på grundlag af følgende tal for gennemførelsen af administrationsbudgettet for regnskabsåret 1994;
  2. pålægger sin formand at sende denne afgørelse og beslutningen med bemærkningerne til Kommissionen, Rådet, Revisionsretten og Det Rådgivende Udvalg for EKSF samt at sørge for, at de offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* (L-udgaven).

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 244 af 21. 9. 1995, s. 10 og 36.

## Balance pr. 31. december 1994

(alle tal i ecu)

## AKTIVER

	31. december 1994
Tilgodehavender i centralbanker	1 568 013
Tilgodehavender i kreditinstitutter	3 824 637 480
Tilgodehavender hos kunder	3 719 792 996
Obligationer og andre værdipapirer med fast afkast	1 623 567 580
Materielle og immaterielle aktiver	11 491 861
Andre aktiver	13 518 424
Periodeafgrænsningsposter	290 270 762
<b>AKTIVER I ALT</b>	<b>9 484 847 117</b>
Forpligtelser under strengen	4 082 907 357

## PASSIVER

	31. december 1994
Gæld til kreditinstitutter	2 580 249 457
Gæld stiftet ved udstedelse af værdipapirer	3 990 856 078
Andre passiver	469 666 079
Periodeafgrænsningsposter	236 035 314
Hensættelse til tab og omkostninger	42 266 409
Forpligtelser vedrørende EKSF's aktionsbudget	1 360 466 550
<b>Forpligtelser over for tredjemand i alt</b>	<b>8 679 539 887</b>
Hensættelse til finansiering af EKSF's aktionsbudget	143 425 758
Reserver	655 302 519
Opskrivningshenlæggelser	4 911 688
Overførsel fra tidligere år	100 023
Regnskabsårets resultat	1 567 242
<b>Nettoformue i alt</b>	<b>805 307 230</b>
<b>PASSIVER I ALT</b>	<b>9 484 847 117</b>
Forpligtelser under strengen	6 323 533 611

## Resultatsopgørelse for det regnskabsår, der afsluttedes pr. 31. december 1994

(alle tal i ecu)

**UDGIFTER**

	31. december 1994
Renteudgifter og lignende udgifter	841 807 108
Provisionsudgifter	1 744 846
Tab på finansielle transaktioner	77 326 076
Administrationsomkostninger	5 000 000
Værdireguleringer vedrørende materielle aktiver	1 394 234
Andre driftsomkostninger	409 499
Afskrivninger på tilgodehavender og hensættelser	37 030 378
<b>Driftsudgifter i alt</b>	<b>964 712 141</b>
Tab på lån	1 284 910
Ekstraordinære udgifter	41 420 097
Omregningsforskel	5 772 717
Retlige forpligtelser i regnskabsåret	386 435 194
Hensættelser til finansiering af EKSF's aktionsbudget	42 913 745
<b>Udgifter i alt</b>	<b>1 442 538 804</b>
Regnskabsårets resultat	1 567 242
<b>I ALT</b>	<b>1 444 106 046</b>

**INDTÆGTER**

	31. december 1994
Renteindtægter og lignende indtægter	991 726 279
Fortjeneste på finansielle transaktioner	23 271 322
Tilbageførsel af afskrivninger på tilgodehavender samt hensættelser	30 581 596
Andre driftsindtægter	3 702 522
<b>Driftsindtægter i alt</b>	<b>1 049 281 719</b>
Tilbageførsel af opskrivningshenlæggelser	5 772 717
Indtægter i forbindelse med aktionsbudgettet	208 901 704
Tilbageførsel af hensættelser i finansiering af EKSF's aktionsbudget	178 149 906
Tilbageførsel vedrørende garantireserven/den særlige reserve	2 000 000
<b>INDTÆGTER I ALT</b>	<b>1 444 106 046</b>

## Gennemførelse af EKSF's aktionsbudget

(alle tal i ecu)

## UDGIFTER

	31. december 1994
<i>Udgifter</i>	
Administrationsomkostninger	5 000 000
Retlige forpligtelser	386 435 194
Diverse	32 598 462
<b>I alt</b>	<b>424 033 656</b>
<i>Indtægter</i>	
Afgifter	107 666 996
Bøder	1 350
Godtgørelser	4 676 172
Diverse	200 500
Bortfald af retlige forpligtelser	63 252 475
Tilbageførsel af overskud fra foregående budget	60 195 571
Ekstraordinære indtægter til finansiering af aktionsbudgettet	22 000 000
Tilbageførsel af hensættelser til budgetmæssig margenfinansiering af aktionsbudgettet for 1994	91 954 337
Nettosaldo for regnskabsåret	115 000 000
<b>I alt</b>	<b>464 947 401</b>
<b>RESULTAT AF BUDGETMÆSSIGE TRANSAKTIONER</b>	<b>40 913 745</b>

## REGNSKABSÅRETS RESULTAT

	31. december 1994
Resultat af ikke-budgetmæssige transaktioner efter fradrag af den til aktionsbudgettet anvendte nettosaldo	- 1 360 948
Resultat af budgetmæssige transaktioner	40 913 745
Tilbageførsel fra garantireserven/den særlige reserve	2 000 000
<b>I alt</b>	<b>41 552 797</b>
Hensættelser til imødegåelse af risici	- 1 071 810
Hensættelser til finansiering af aktionsbudgettet	- 40 913 745
Tilbageførsel fra hensættelser til finansiering af aktionsbudgettet	4 000 000
Hensættelser til ekstraordinære indtægter 1994/95	- 2 000 000
<b>RESULTAT FØR FORDELING</b>	<b>1 567 242</b>

Generalsekretær  
Enrico VINCI

Formand  
Klaus HÄNSCH